



# Lettre d'Information

## ► Editorial

Madame, Mademoiselle, Monsieur,  
Chers administrés,

La nature nous rappelle tous les jours par son cycle saisonnier que la vie est un éternel recommencement. Mais, cette année, l'automne ne s'est-il pas trompé de mois, vu l'été que nous avons eu ? Cela dit, la météo fait partie des choses que nous ne pouvons pas modifier... et heureusement !

Par contre, la vie de notre village peut l'être, avec les valeurs que véhiculent nos dix-huit clubs et associations, dont certains rattachés au Comité des Fêtes. Croissant, ce nombre est important pour notre petite localité et je tiens à remercier et féliciter tous ceux qui œuvrent au sein de ces clubs et associations, afin de rendre notre village attractif, de le faire vivre par les animations qu'ils organisent (que nous souhaitons encore plus

nombreuses !), qu'il s'agisse des manifestations populaires ou culturelles, mais aussi des rendez-vous sportifs qui engendrent la joie des victoires. Je vous encourage à assister à leurs matches et à leurs compétitions où naissent parfois des champions... cela leur fera plaisir !

Se rencontrer, discuter, c'est la base d'un village heureux où il fait bon vivre. On a pu le constater récemment lors du Marché nocturne d'artisans et de producteurs, un rendez-vous qui est devenu, si l'on peut dire, notre fête du village, avec un public nombreux et une formidable ambiance.

Je tiens également à mettre en exergue la chance qui est la nôtre d'avoir à Arbouans des commerçants, des artisans et des entreprises qui se donnent à fond pour leur métier. Dans le contexte économique difficile que nous connaissons, leur mérite est d'autant plus grand. Ces femmes et



ces hommes contribuent aussi à l'attractivité de notre village, ils le font vivre, on ne peut qu'espérer que le commerce se développe encore davantage, dans des activités variées.

Pour conclure, je dirais que «faire pour soi, c'est bien, mais que faire pour les autres c'est encore mieux!». Merci à vous tous, acteurs de la solidarité communale, pour avoir fait de ce précepte un mode de vie...

Thierry Gable,  
1<sup>er</sup> Adjoint

## Opération nettoyage



Dans le cadre de la traditionnelle journée d'intégration, une vingtaine d'étudiants de l'Université de Technologie de Belfort-Montbéliard ont effectué une opération de nettoyage sur la commune. Après avoir ramassé les déchets sur le parking de l'aérodrome, ils ont nettoyé l'ancienne voie ferrée puis les abords du stade, avant d'être reçus en Mairie par Nathalie Hugenschmitt et son Adjointe Marlène Marcand qui leur avaient préparé un «jus de fruit d'honneur»...

## REPÈRES

Zoom sur la rentrée scolaire 2-3

4-5 Un Marché bien dans la tradition

Sésame Autisme : partenariat gagnant

6-7

La vie des associations

8 Les informations en bref

l'agenda

# Zoom sur la rentrée scolaire

## Le point sur la rentrée scolaire à Arbouans avec cinq nouveaux enseignants en poste.

Le fait est assez rare pour être signalé... les petits écoliers d'Arbouans ont découvert une équipe d'enseignants complètement renouvelée le jour de la rentrée, avec cinq nouveaux visages.

Ainsi, le poste de direction est désormais assuré par Jean-Sébastien Borella qui enseignait l'an passé aux Ecorces. Les autres enseignants sont Déborah Besson (qui vient de Valentigney), Mathilde Gallecier (jusqu'alors remplaçante et qui travaillait sur Montbéliard), Karine Serrier (en poste l'année passée à la Réunion) et Lien Roy (qui était à Saône).

Cette nouvelle équipe a donc découvert un nouvel environnement avec des structures scolaires de qualité et la nouvelle organisation mise en place suite à la réforme des rythmes scolaires. Une organisation effective depuis l'an dernier et qui semble donner satisfaction à tous.

A noter encore que les effectifs scolaires sont en hausse : une bonne nouvelle même si cela a engendré pour cette année des classes relativement chargées, notamment celle des CM1/CM2 avec 30 élèves.



Les animations périscolaires ont également repris leurs droits.



L'équipe d'enseignants totalement renouvelée : de gauche à droite Mme Besson, Mme Gallecier, M. Borella, Mme Serrier et Mme Roy.

Directeur : Jean-Sébastien Borella

ECOLE MATERNELLE : 23 ÉLÈVES  
Petits et moyens (Lien Roy) : 23 élèves.

ECOLE PRIMAIRE : 80 ÉLÈVES  
Grande section CP (Mathilde Gallecier et Karine Serrier en quart temps) : 28 élèves.  
CE1/CE2 (Déborah Besson) : 22 élèves.  
CM1/CM2 (Jean-Sébastien Borella et Karine Serrier en décharge de direction) : 30 élèves.



## Centre de loisirs à l'ambiance africaine

Certes, les conditions météo du mois de juillet n'ont pas été idéales ! Cela n'a pas empêché les enfants du Centre Francas de passer une bonne première partie de vacances, même si la Directrice Fatima Soltani et les animateurs ont dû composer avec les apparitions

du soleil pour établir le programme d'activités. Le thème de ce Centre était l'Afrique et, entre autres, les enfants se sont rendus à la Bibliothèque à l'occasion d'une exposition qui y était présentée : ils ont pu découvrir documents, photos et tableaux prêtés par

la Médiathèque du Doubs et une association d'Audincourt. Sur place, ils ont également pu écouter des contes et apprécier un spectacle de marionnettes animées par Hélène Zobrist, bibliothécaire, et Gaëtane, conteuse à la MJC de Valentigney. D'autres animations ont été organisées sur ce thème de l'Afrique, notamment une soirée percussions en compagnie des parents. Peggy Rossel, spécialiste de chants et danses africaines, a animé cette soirée au cours de laquelle les parents ont également découvert les différentes œuvres créées par leurs enfants, fresque géante, masques, dessins,...



Une dernière journée consacrée aux jeux dansés.



Spectacle de marionnettes à la Bibliothèque.

rythmé par les activités manuelles traditionnelles, les grands jeux et quelques sorties (pique-nique, cinéma, zoo de Mulhouse,...).

Une grande fête avec jeux dansés et grand goûter a terminé ce Centre Francas fréquenté par une quarantaine d'enfants.

## Dictionnaires et goûter

Juste avant les vacances scolaires d'été, à l'heure du goûter, les enfants de l'école ont reçu la visite du Maire Nathalie Hugenschmitt, venue pour récompenser les six élèves de CM2 qui, depuis quelques semaines, ont intégré la classe de 6<sup>ème</sup> au collège. Neil Johnson, Hugo Da Silva, Joris Attaba, Mathéo Lacier, Anthony Verraes et Ted Peugeot,



élèves de la classe de Stéphanie Micha, ont ainsi reçu un dictionnaire de la part de la commune. « Cet outil de travail vous sera précieux tout au long de vos études... et même après... » a souligné Mme Hugenschmitt. Dans la cour de l'école, un goûter a ensuite réuni tous les jeunes de l'école, à quelques minutes du grand moment... celui des vacances.

## Les écoliers sur les planches

Le 22 juin dernier, la Salle des Fêtes d'Etupes a servi de cadre à un spectacle présenté par les enfants du périscolaire. Devant une salle comble, ils ont présenté une comédie musicale sur les droits de l'enfant, une œuvre qu'ils avaient créée de toute pièce avec l'aide de leurs animateurs et avec le concours du Conservatoire de Musique.



## Soirée des Oursons



La traditionnelle soirée des Oursons, marquant la fin de l'année scolaire, a réuni de nombreux participants autour d'une poêle géante. La soirée s'est poursuivie en musique avec un karaoké. Le bénéfice de cette soirée contribuera à financer des actions pour les écoliers, sorties et achat de matériel.

## Actualité

### Jury au travail



Le jury dévoilera le palmarès prochainement.

Au début du mois de juillet, les membres de la Commission Environnement et Embellissement ont parcouru les rues du village pour procéder à la notation destinée à récompenser les maisons et balcons fleuris. Avec une météo estivale pour le moins capricieuse, les jardiniers amateurs n'ont pas eu la partie belle. C'est sans doute ce qui explique qu'une vingtaine d'habitations seulement ont été retenues et notées selon plusieurs critères, qualité du fleurissement, diversité, mise en valeur et entretien. Le jury était composé de Marlène Marcand, Adjointe, David Reinhard, Conseiller délégué à l'embellissement et à l'environnement, Delphine Meyer, Conseillère municipale, ainsi que Jocelyne Kihn et Jeanine Baggio, membres élargis de la Commission. Verdict et proclamation du palmarès à l'automne.

# Un Marché bien dans la tradition



La Banda «Les Peace Tontons» a apporté la note musicale de la soirée.

Ecrire que le Marché du soir d'Arbouans a été une réussite est un euphémisme ! Il faut dire que les conditions estivales de cette soirée du 1<sup>er</sup> août ont largement contribué au succès de cette manifestation itinérante proposée par Pays de Montbéliard Agglomération et largement bonifiée par le Comité des Fêtes, en charge de la partie buvette/restauration. Une quinzaine de producteurs du Pays de Montbéliard avaient installé



Le stand de boucherie a fait recette...



La promotion des produits du terroir, tel est l'objectif majeur des Marchés du soir de PMA.

leurs étals aux abords du stade afin de proposer quelques produits du terroir, escargots, foie gras de canard, confits et terrines, vins de fruits, vinaigres aromatisés, sirops, fruits et légumes, produits de boulangerie,...

Le Marché a été ouvert en musique par les musiciens de la Banda «Les Peace Tontons», section de la Vigilante d'Audincourt et après avoir effectué leurs achats, les visiteurs se sont longuement attardés autour de la buvette où les membres du Comité des Fêtes ne savaient plus où donner de la tête pour servir tout le monde ! D'ailleurs, on s'est trouvé à court de grillades et de frites dans le courant de la soirée. Ce qui n'a pas empêché les festivités de se poursuivre jusqu'à une heure avancée... et dans la bonne humeur !

## Bienvenue aux nouveaux Ours !



Première réception en Mairie pour les nouvelles familles installées au village.

Comme elle le fait ponctuellement, la Municipalité a reçu en Mairie les familles nouvellement installées à Arbouans. Le 20 septembre dernier, elles étaient au nombre de sept (dont de nombreux enfants) à avoir répondu à l'invitation des élus qui ont profité de l'occasion pour se présenter. Puis le Maire Nathalie Hugenschmitt a brossé un rapide portrait du village, évoquant son histoire, son évolution et la vie économique locale. Quant à son Adjoint Thierry Gable, il a parlé de la vie associative, très riche à Arbouans. De quoi permettre à ces nouveaux Ours de bien s'intégrer. Cette réception conviviale s'est poursuivie autour du verre de l'amitié, chacun ayant tout loisir de faire plus ample connaissance.

# Sésame Autisme : partenariat gagnant



Après que la plaque eut été dévoilée, tout le monde a posé pour la photo-souvenir devant la nouvelle barrière.



## Portes ouvertes à la Bibliothèque



La Bibliothèque veut se faire connaître...

La mi-mai, la Bibliothèque a organisé une nouvelle opération de promotion à travers une journée portes ouvertes. Hélène Zobrist, sa responsable, et quelques élus ont accueilli autour d'un café ou d'un jus de fruit les nombreux visiteurs qui ont ensuite pu découvrir la structure. Il y avait également de bonnes affaires à faire avec une vente de livres de déstockage, à des prix imbattables bien sûr.

Le partenariat existant depuis janvier 2012 entre la commune d'Arbouans et Sésame Autisme (voir «La Lettre d'Information» de mai 2014) a atteint une étape symbolique au début du mois de juillet : la barrière de l'école, fraîchement restaurée par les jeunes de l'association, a été officiellement inaugurée. Du reste, en ce dernier jour avant les vacances scolaires, cette inauguration a donné lieu à une petite fête, les écoliers étant associés à l'événement, aux côtés des jeunes travailleurs de Sésame Autisme et de leurs éducateurs. Dans son discours, le Maire Nathalie Hugenschmitt a souligné le superbe travail réalisé avec motivation par les jeunes, se félicitant par ailleurs

de la qualité des échanges et du partenariat conclu pour la deuxième année avec l'association. Quant à Christian Niggli, directeur du site de Grand-Charmont de Sésame Autisme, il a expliqué que onze ouvriers résidants ont démonté, poncé, repeint et remis en place les quelque 350 planches constituant la barrière de l'enceinte de l'école. Une plaque a été dévoilée sur la nouvelle barrière, un repas amical, préparé par Sésame Autisme, étant ensuite servi au Patio.

## Jobs d'été

Comme chaque année, la commune a permis à deux jeunes de gagner un peu d'argent en donnant un coup de main aux employés municipaux, Dimitri Lamboley étant recruté pour les mois de juillet et août, Bastien Jakulski venant lui prêter main forte en août.



Dimitri à l'environnement...

Agé de 25 ans, Dimitri Lamboley est titulaire d'un bac pro commerce, mais il est à la recherche d'un emploi après plusieurs expériences en tant qu'intérimaire. Quant à Bastien, âgé de 18 ans, il a connu sa première expérience dans le monde du travail. Après avoir obtenu son bac S il y a quelques semaines, il vient d'intégrer l'Université de Besançon dans la filière Sciences et Techniques.



...et Bastien à l'entretien !

Encadrés par les employés de la commune, Dimitri et Bastien ont effectué plusieurs tâches, tonte des pelouses, désherbage et débroussaillage, travaux de peinture,...

## Les pongistes satisfaits



Une belle saison pour le club de tennis de table

En fin de saison, le club de tennis de table d'Arbouans a tenu son assemblée générale, une réunion qui a fait apparaître les bons résultats obtenus au cours de la saison par les quatre équipes de compétition, deux d'entre elles ayant obtenu le droit d'accéder au niveau supérieur. Mais le club travaille également beaucoup sur la formation et ne délaisse pas la section loisir. Quelques jours après cette assemblée générale, le club a terminé la saison par un tournoi interne.

## La fête du Tennis-club



Le Président Gilles Conte avec quelques participantes du tableau féminin.

Le tournoi de tennis du club d'Arbouans a été une belle réussite. Disputées début juillet, les finales ont consacré Alexandra Richard (15/5, l'Isle-sur-le-Doubs), vainqueur de Pauline Myotte (30, Comité du Doubs) chez les dames et Christophe Vejux (15/5, Seloncourt), tombeur de Daniel Pagliaro (15/4, Grandvillars) chez les messieurs.

## Vide-grenier pluvieux !

Pas de chance pour les footballeurs ! Le traditionnel vide-grenier de l'US Arbouans s'est déroulé sous un ciel maussade, de quoi décourager exposants et visiteurs. Ils ont pourtant été une trentaine à installer leurs stands aux abords du stade et, à la faveur de quelques rayons de soleil, bien rares cependant, leur patience a été récompensée avec la visite de quelques chineurs à la recherche de bonnes affaires.



Vide-grenier... et parapluies !

## La vie du village

## Marchons sous la pluie !

Pour un 1<sup>er</sup> mai, ils avaient rêvé de conditions météo bien agréables ! Ainsi, le soleil a boudé la traditionnelle Marche des Ours organisée par les Randonneurs d'Arbouans, mais ils ont été une vingtaine, malgré tout, à se retrouver devant la Salle des Fêtes pour une balade d'une quinzaine de kilomètres.

La première partie de la randonnée a guidé les marcheurs vers Courcelles, Bart, Bavans et le Mont-Bart où a eu lieu la pause casse-croûte du midi. Le retour s'est ensuite effectué par Voujeaucourt et le bois de Courcelles, les participants étant de retour au point de départ en fin d'après-midi.



Des tenues de rigueur pour une randonnée du 1<sup>er</sup> mai bien arrosée...

Si les parapluies et les anoraks ont été de rigueur tout au long de la journée, la bonne humeur fut également au rendez-vous.

Cette ambiance conviviale s'est poursuivie en soirée, avec un apéritif suivi d'un repas jambon/salade destiné à permettre à chacun de reprendre des forces..

## Les voisins font la fête

Certes, en cette année 2014, la journée officielle de la Fête des Voisins avait été fixée au 23 mai... mais ils avaient décidé d'attendre des jours meilleurs ! Ainsi, les habitants du secteur des Courts Champs et des Combes (le 6 juin), puis les riverains du quartier Keller (le 13 juin) ont profité de belles soirées pour organiser cette fête qui, dans les deux cas, a été un réel succès.

Pour les Courts Champs et les Combes, c'était d'ailleurs une grande première. Un essai qui a fait mouche puisqu'une soixantaine de



La fête aux Courts Champs...

riverains, représentant une vingtaine de familles, ont répondu à l'invitation de Laurence et Delphine, à

l'origine de cette initiative.

Du côté des Cités Keller, cette Fête des Voisins est désormais une institution puisqu'elle existe depuis dix ans, comme aime à le rappeler Robert, l'un des instigateurs de ce rassemblement. Là encore, le beau temps a été de la partie. Pour les deux quartiers, un repas amical a suivi l'apéritif, tout le monde prenant une part active dans le déroulement de la soirée. Mais le principal ingrédient qu'il ne fallait pas oublier, c'était la bonne humeur, source de convivialité et d'échanges chaleureux, à l'heure où, malheureusement, chacun a de plus en plus tendance à vivre dans son coin.



... et aux Cités Keller !

## Repas de fin de saison



Alain Arnoux, l'ancien moniteur du club, particulièrement bien entouré...

Comme chaque année, les adhérentes du club de gym d'Arbouans ont terminé la saison par un repas convivial dans un restaurant d'Audincourt. Elles avaient tout naturellement convié à ce repas Alain Arnoux, qui fut leur moniteur pendant plus de trente ans. Désormais, c'est Alain Maigret qui a pris le relais. Les cours ont repris en septembre et les séances se déroulent chaque lundi de 19h30 à 20h30.

## Zoom sur...

## Le club des Anciens



Les membres du club se retrouvent chaque vendredi après-midi au Patio.

Le club des Ours a repris ses activités en septembre et les membres, au nombre d'une quinzaine, se retrouvent chaque vendredi après-midi au Patio autour de différents jeux (belote, scrabble,...) avant de partager un goûter. En plus de ces activités hebdomadaires, le club organise ou participe à plusieurs animations, comme la célébration des anniversaires des adhérents ou des sorties au restaurant. Les membres participent également à la «Semaine Bleue», consacrée aux personnes âgées, une rencontre intergénérationnelle qui leur permet de passer un moment avec les enfants du périscolaire. Notons encore que le club des Ours prend part à quelques manifestations locales, qu'il s'agisse du Salon de Peinture «Art'Bouans» et du Marché de Noël du mois de décembre. Bonne humeur et convivialité sont bien sûr au menu des rencontres du club dont les portes sont ouvertes à toute personne à partir de 60 ans. **Si vous souhaitez rejoindre le groupe, vous pouvez prendre contact avec Denise Nobilliaux, Présidente, au 06.84.56.34.62.**

## ► AGENDA

### A la recherche de la nouvelle Miss Arbouans



Le podium de la dernière soirée de Miss Arbouans en 2012 avec le Maire Nathalie Hugenschmitt et Camille Pfundstein, qui avait été sacrée en 2010.

Le « mandat » de Clara Nardin, élue Miss Arbouans en novembre 2012, se termine ! Comme tous les deux ans, la commune va élire sa nouvelle Miss pour les deux prochaines années et cette soirée de gala aura lieu le **samedi 29 novembre 2014** à partir de 20h à la Salle polyvalente.

Les jeunes filles souhaitant tenter leur chance peuvent se faire connaître auprès de **Thierry Gable, 1<sup>er</sup> Adjoint, au 06.61.45.78.37**. Seule condition, être âgée de 17 ans minimum et avoir l'autorisation des parents pour les mineures.

### et aussi...

**10 octobre**: Opération Brioches (à partir de 16h30)

**11 et 12 octobre** : Salon de peinture « Art'bouans » (Salle polyvalente)

**15 octobre** : Rencontre avec les enfants du périscolaire dans le cadre de la Semaine Bleue (de 14h à 17h)

**15 octobre**: Conseil municipal (19h, Mairie)

**11 novembre** : Cérémonie de la fin de la 1<sup>ère</sup> guerre mondiale (rendez-vous à 9h30, devant la fontaine)

**2 décembre**: Repas des Anciens (12h, Salle des Fêtes)

**6 décembre**: Animations autour du Téléthon

**6 et 7 décembre** : Marché de Noël (Salle polyvalente)

### Epannage des boues : Enquête publique

Une enquête publique est ouverte en Mairie **jusqu'au 15 octobre** à propos de l'épandage des boues issues du traitement des eaux usées provenant des stations d'épuration. Cette consultation est organisée au titre de la loi sur l'eau et fait suite à la demande de Pays de Montbéliard Agglomération pour l'extension et la mise à jour du plan d'épandage des boues sur le territoire de plusieurs communes, dont Arbouans.

Jusqu'à cette date, les habitants du village sont invités à venir faire part de leurs observations à ce sujet, mais aussi de leurs éventuelles interrogations et inquiétudes (nuisances, conséquences sur l'environnement,...).

### La Mairie vous accueille

- du lundi au vendredi de 14h à 17h  
- le matin sur rendez-vous

Permanences de Mme le Maire :  
sur rendez-vous.

## ► Commerce Le Salon Esprit Original



La coiffure avec le sourire de Cindy, Séverine et Laura.

Installé depuis maintenant un peu plus de deux ans et demi, le Salon de coiffure Esprit Original vous accueille toujours avec Séverine Cunin et Cindy Dupont qui, après avoir travaillé ensemble dans un salon audincourtois, ont décidé d'associer leur talent. Depuis, Séverine et Cindy ont reçu du renfort en la personne de Laura, une apprentie. Elles sont à votre service, hommes, femmes et enfants, et proposent désormais, en plus des prestations traditionnelles, la pose d'extensions.

**Esprit Original, 10 rue de Courcelles à Arbouans, téléphone : 03.81.90.04.21.**  
**Ouvert le lundi, le mardi, le jeudi et le vendredi de 9h à 19h, le mercredi de 13h à 19h et le samedi de 9h à 16h.**

## ► Anniversaire Les 90 ans de Francesco



Une belle fête de famille pour les 90 ans de Francesco.

A l'occasion de son 90<sup>ème</sup> anniversaire, à la mi-septembre, M. Francesco Perez-Jurado a reçu la Municipalité, représentée par Nora Kebaili et Hayette Siblot. Né en Espagne en 1924, Francesco est arrivé en France au début des années 60, après avoir épousé Nativida en 1952. Cinq enfants (quatre garçons et une fille) sont nés de cette union et, au fil des ans, la famille s'est agrandie avec l'arrivée de sept petits-enfants. Après une carrière effectuée dans le bâtiment, M. Perez-Jurado a pris sa retraite en 1983. Avec son épouse, il coule désormais des jours paisibles à Arbouans, autour d'activités telles que le jardinage et l'entretien de la maison, mais aussi le club des Anciens dont Francesco et Nativida sont membres.

Toutes nos félicitations !

### Lettre d'information du village d'Arbouans

Directrice de la Publication : Nathalie HUGENSCHMITT  
Conception et réalisation : ALINÉA - DAMPIERRE-LES-BOIS - Tél. 06.80.85.78.66  
Impression ESTIMPRIM - Imprimé sur du papier recyclable

Site internet : [www.arbouans.fr](http://www.arbouans.fr)